



Consejo Económico y Social

Distr. general
3 de julio de 2017
Español
Original: inglés

11ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos

Nueva York, 8 a 17 de agosto de 2017

Tema 5 del programa provisional*

Informes de los Gobiernos sobre la situación en sus respectivos países y sobre los progresos realizados en materia de normalización de nombres geográficos desde la Décima Conferencia (únicamente para distribución)

Informe del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Resumen**

El Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte no cuenta con un organismo nacional encargado de la nomenclatura geográfica, aunque tanto Escocia como Gales tienen organismos a quienes compete esa función. En la práctica, se consideran oficiales los nombres que figuran en las publicaciones impresas y digitales del Servicio Nacional de Cartografía de Gran Bretaña. El Servicio Nacional de Cartografía de Irlanda del Norte, dependiente de la Oficina de Registro Catastral, cumple una función similar en Irlanda del Norte. En el informe se resumen las funciones de Servicio Nacional de Cartografía como organismo cartográfico nacional y su papel en lo que respecta a la toponimia, y se destacan las novedades que se han producido desde la Décima Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos. También contiene información sobre la política en materia de nombres, la gestión de bases de datos y las publicaciones sobre nombres geográficos.

Los nombres geográficos de los lugares y accidentes geográficos fuera del Reino Unido son responsabilidad del Comité Permanente sobre Nombres Geográficos, cuyos objetivos se describen en el informe. El Comité Permanente reúne información acerca de los nombres normalizados por las autoridades nacionales, con objeto de informar al Gobierno del Reino Unido sobre los nombres apropiados que debe usar en sus publicaciones.

* E/CONF.105/1.

** El informe completo fue preparado por el Comité Permanente sobre Nombres Geográficos y el Servicio Nacional de Cartografía de Gran Bretaña, y está disponible en <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEEN/ungegnConf11.html>, en el idioma original únicamente, como documento E/CONF.105/55/CRP.55.



El Reino Unido publicó una nueva edición de las directrices toponímicas para editores de mapas y otros editores ([E/CONF.105/32/CRP.32](#)), con miras a la 11ª Conferencia de las Naciones Unidas sobre la Normalización de los Nombres Geográficos, que se presentará en relación con el tema 9 e) del programa provisional.
